

## Vaccins contre la COVID-19

### COVID-19 Vaccines

Au Canada, au cours des 50 dernières années, l'immunisation a sauvé un plus grand nombre de vies que toute autre mesure sanitaire.

#### Que sont les vaccins contre la COVID-19?

Les vaccins contre la COVID-19 protègent contre le coronavirus du syndrome respiratoire aigu sévère 2 (SRAS-CoV-2) qui cause la COVID-19. Ces vaccins entraînent la production d'anticorps par votre organisme qui aideront à vous protéger contre la maladie si vous êtes exposé au virus. Ils sont approuvés par Santé Canada.

#### Qui devrait recevoir les vaccins?

La distribution des vaccins contre la COVID-19 est en cours en Colombie-Britannique, commençant par les personnes présentant un risque accru d'être hospitalisées ou de subir des complications de l'infection à la COVID-19 et progressant chez les adultes de façon séquentielle. Des renseignements sur l'admissibilité à recevoir le vaccin contre la COVID-19 peuvent être obtenus sur le site Web du Centre de contrôle des maladies de la Colombie-Britannique : [www.bccdc.ca/health-info/diseases-conditions/covid-19/covid-19-vaccine/eligibility](http://www.bccdc.ca/health-info/diseases-conditions/covid-19/covid-19-vaccine/eligibility) (en anglais seulement).

Si vous avez eu la COVID-19, ou que vous pourriez l'avoir eu, vous devriez tout de même vous faire vacciner. Car vous pourriez ne pas être immunisé contre le virus qui cause la COVID-19 et de ce fait, être infecté de nouveau et tomber malade.

#### Comment les vaccins sont-ils administrés?

Le vaccin est administré par injection, en 2 doses. Il est important d'obtenir les deux doses du vaccin pour être protégé de façon optimale. Consultez la personne qui vous administre le vaccin afin de savoir quand vous devriez recevoir la deuxième dose.

Il est important de conserver des preuves de tous les vaccins reçus. Assurez-vous d'avoir votre carnet d'immunisation avec vous lorsque vous reviendrez pour votre deuxième dose.

#### Que devrais-je faire après avoir reçu le vaccin?

Après avoir obtenu le vaccin, continuez à suivre les recommandations de la santé publique, comme :

- se laver les mains ou utiliser un désinfectant pour les mains;
- maintenir la distanciation physique;
- porter un masque, lorsque recommandé.

Vous ne devriez pas recevoir d'autres vaccins dans les 14 jours suivant une dose de vaccin contre la COVID-19.

#### Quels sont les avantages des vaccins?

Ce vaccin constitue la meilleure façon de vous protéger contre la COVID-19, une maladie grave qui peut être mortelle. Lors des essais cliniques, les personnes qui ont reçu le vaccin présentaient 63 à 95 % moins de risque d'être malade après avoir attrapé la COVID-19 et étaient presque complètement protégées contre la forme grave de la maladie (l'hospitalisation et le décès). Lorsque vous êtes vacciné, vous contribuez également à protéger les autres, y compris les personnes qui ne sont pas en mesure d'obtenir le vaccin.

#### Quelles sont les réactions possibles après la vaccination?

Les vaccins sont très sécuritaires. Il vaut mieux se faire vacciner que d'attraper la COVID-19. Les vaccins ne contiennent pas de virus vivant et ne peuvent transmettre la COVID-19. Les réactions les plus courantes aux vaccins peuvent inclure de la douleur, de la rougeur, de l'enflure et des démangeaisons au point d'injection. Pour certaines personnes, ces réactions peuvent apparaître jusqu'à 8 jours ou plus après la vaccination. D'autres réactions peuvent comprendre de la fatigue, des maux de tête, de la fièvre, des frissons, des douleurs musculaires ou articulaires, une enflure des ganglions situés sous les aisselles, des nausées et des vomissements. Ces réactions sont bénignes et ne durent généralement qu'un jour ou deux. Si vous êtes préoccupés par des symptômes qui surviennent après avoir reçu le vaccin, consultez votre fournisseur de soins de santé ou appelez au **8 1 1** pour obtenir des conseils.

Alors que le nombre de personnes immunisées augmente, plusieurs processus sont en place au Canada et à l'échelle mondiale pour surveiller la sécurité des vaccins. De rares cas de formation grave de caillots sanguins (environ 1 à 10 cas par million de personnes vaccinées) ont été rapportés en Europe dans les 4 à 16 jours suivant l'administration du vaccin AstraZeneca, principalement chez les adultes de moins de 55 ans. Les vaccins AstraZeneca et COVISHIELD ne sont pas recommandés actuellement pour les personnes de moins de 55 ans au Canada.

De l'acétaminophène (p. ex., du Tylenol®) ou de l'ibuprofène\* (p. ex., de l'Advil®) peuvent être administrés pour traiter la fièvre ou la douleur. Il ne faut pas administrer d'AAS (p. ex., de l'aspirine®) aux personnes de moins de 18 ans en raison des risques de syndrome de Reye.

Pour en apprendre davantage sur le syndrome de Reye, consultez la fiche [HealthLinkBC File n° 84 Le syndrome de Reye](#).

Il est important d'attendre 15 minutes à la clinique après toute vaccination, car il existe un risque très rare – moins d'un cas sur un million – de subir une réaction allergique appelée anaphylaxie qui peut être fatale. Les symptômes peuvent se présenter sous la forme d'urticaire, de difficultés respiratoires ou d'enflure de la gorge, de la langue ou des lèvres. Si une telle réaction survient, votre fournisseur de soins de santé sera en mesure de la traiter. Le traitement d'urgence comprend l'administration d'épinéphrine (adrénaline) et le transport en ambulance au service des urgences le plus proche. Si vous présentez des symptômes après avoir quitté la clinique, appelez le **9 1 1** ou le numéro local des services d'urgence.

Signalez toujours à votre fournisseur de soins de santé toute réaction grave ou inattendue.

### Qui ne devrait pas recevoir le vaccin?

Vous ne devriez pas recevoir le vaccin si vous avez une allergie grave (l'anaphylaxie) :

- au glycol polyéthylénique (PEG), un composant des vaccins contre la COVID-19 de Moderna et de Pfizer-BioNTech. Le glycol polyéthylénique peut se trouver dans certains produits cosmétiques, des produits de soin de la peau, des laxatifs, des sirops contre la toux et des trousseaux de préparation intestinale pour la colonoscopie. Il peut être employé comme additif dans certains aliments transformés et dans certaines boissons, mais aucun cas de réaction anaphylactique causée par la présence de glycol polyéthylénique dans des aliments ou des boissons n'a été signalé.
- au polysorbate 80 qu'on retrouve dans les vaccins AstraZeneca et COVISHIELD. On en retrouve aussi dans des préparations médicales (p. ex., des huiles vitaminées, des comprimés et des agents anticancéreux) et des produits cosmétiques.
- à une dose antérieure d'un vaccin contre la COVID-19 ou à un de ses composants.

Informez votre fournisseur de soins de santé si vous avez déjà subi une réaction anaphylactique dont la cause n'a pu être déterminée après avoir consulté un allergologue ou si vous avez déjà subi une réaction anaphylactique par le passé et que vous n'avez pas consulté d'allergologue.

### Quels sont les autres éléments à prendre en considération avant d'obtenir le vaccin?

Consultez votre fournisseur de soins de santé si :

- vous avez un système immunitaire affaibli par une maladie ou un traitement médical;
- vous souffrez d'une maladie auto-immune;
- vous êtes enceinte, pourriez être enceinte ou avez l'intention de le devenir;
- vous allaitez;
- vous reçu un anticorps monoclonal ou un plasma de convalescence pour un traitement contre la COVID-19 ou en prévention de la maladie;
- vous avez reçu un vaccin au cours des 14 derniers jours;
- vous présentez des symptômes de la COVID-19.

Si vous avez une nouvelle maladie qui vous empêche de vaquer à vos activités habituelles, vous devriez attendre d'être guéri. Cela permettra de faire la distinction entre les effets indésirables du vaccin et une aggravation de votre maladie.

### Qu'est-ce que la COVID-19?

La COVID-19 est une infection des voies respiratoires et des poumons causée par le coronavirus du SRAS-CoV-2. Les symptômes de la COVID-19 peuvent comprendre de la toux, un essoufflement, de la fièvre, des frissons, de la fatigue et une perte du goût ou de l'odorat. Bien que certaines personnes infectées ne présentent aucun symptôme, ou ne présentent que des symptômes légers, d'autres doivent être hospitalisées et peuvent même en mourir. La version grave de la maladie est plus fréquente chez les personnes âgées et celles souffrant de maladies chroniques comme le diabète, les maladies cardiaques ou les maladies pulmonaires. Pour certaines personnes, les symptômes de la COVID-19 peuvent persister pendant des semaines ou plus encore. Les effets à long terme de cette maladie sur la santé sont inconnus.

### Comment la COVID-19 se transmet-elle?

Le virus qui cause la COVID-19 se transmet d'une personne à l'autre par la toux, les éternuements, en parlant ou en chantant. Il peut aussi se transmettre en touchant une surface ou un objet contaminé par le virus, puis en se touchant la bouche, le nez ou les yeux.

Pour de plus amples renseignements sur les vaccins contre la COVID-19, consultez la page WEB du Centre de contrôle des maladies de la Colombie-Britannique portant sur ce sujet (en anglais seulement) [www.bccdc.ca/health-info/diseases-conditions/covid-19/covid-19-vaccine](http://www.bccdc.ca/health-info/diseases-conditions/covid-19/covid-19-vaccine)



Pour les autres sujets traités dans les fiches HealthLinkBC, consultez [www.HealthLinkBC.ca/healthfiles](http://www.HealthLinkBC.ca/healthfiles) ou votre bureau de santé publique local. Pour obtenir des renseignements ou des conseils non urgents sur la santé en C.-B., visitez [www.HealthLinkBC.ca](http://www.HealthLinkBC.ca) ou composez le **8 1 1** (sans frais). Pour les personnes sourdes ou malentendantes, composez le **7 1 1**. Des services de traduction dans plus de 130 langues sont disponibles sur demande.